



Radiometer RSCH GmbH · Postfach 124 · 8800 Thalwil



Radiometer RSCH GmbH Postfach 124 Zürcherstrasse 66 8800 Thalwil Tel: +41 (44) 723 11 60 Fax: +41 (44) 723 11 70 www.radiometer.ch info@radiometer.ch

Credit Suisse AG

IBAN: CH38 0483 5273 8812 3100 0

Geschäftsführer: Henrik Brandborg Didier Gaillard

Sitz der Gesellschaft: Thalwil

UID-Nr./IDE-No.: CHE-106.826.915 MWST

Ihre Zeichen/Nachricht vom Votre réf./Message de Unsere Zeichen Notre réf.

Datum *Date* 

**DIDGA/ROCIA** 

Giugno 2018

### Avviso urgente di sicurezza: Analizzatori ABL800; bassi risultati cCrea sui campioni dei pazienti

Gentile Cliente,

Radiometer è recentemente venuta a conoscenza del fatto che l'analizzatore ABL800 potrebbe rilevare, sui campioni dei pazienti, risultati *c*Crea inferiori a quelli attesi. È stato segnalato che la differenza può raggiungere -28%.

Questo problema potrebbe non essere colto eseguendo il controllo qualità, in quanto il QC risulta inferiore, ma comunque all'interno del range.

#### Rischio per il paziente

L'errore descritto può potenzialmente comportare conseguenze negative immediate e a lungo termine per la salute del paziente. L'errore descritto può tradursi in una sottostima della concentrazione effettiva di creatinina sierica (cCrea) in misura fino al 28%. L'errore descritto può generare valori di misurazione errati della cCrea, e può tradursi in un mancato rilevamento di una insufficienza renale o nella sottostima di una insufficienza renale da moderata a grave. In caso di una insufficienza renale lieve non individuata, il paziente può essere sottoposto a procedure di diagnostica per immagini con iniezione endovenosa di mezzo contrasto, che possono, nella peggiore delle ipotesi, ingenerare una insufficienza renale acuta (nefropatia indotta da contrasto, CIN).

#### **Prodotto interessato:**

Tutti gli analizzatori ABL800 che misurano la cCrea.

#### **Cosa dovete fare:**

Radiometer richiede di <u>non</u> divulgare i risultati della cCrea fino a quando non si sono verificate le prestazioni delle membrane con le modalità descritte di seguito.

Eseguire immediatamente le seguenti operazioni sul prodotto interessato:

- Se non già installato, installare S7835 Autocheck 6+. Livello 1 (#944-094)
- Regolare manualmente il limite <u>inferiore</u> di cCrea per S7835 AutoCheck 6+, livello 1 di +20 µmol/L (esempio: regolare da 210 µmol/L a 230 µmol/L)
  È necessario farlo per ogni lotto di fiale QC utilizzate per la verifica.





 Eseguire una misura di controllo qualità utilizzando l'AutoCheck 6+ S7835, livello 1, su membrane Crea già installate per verificare le prestazioni di cCrea.
Se il risultato QC è fuori intervallo, è necessario installare nuove membrane Crea A e Crea B.

Fino a nuovo avviso, effettuare le seguenti operazioni ogni 24 ore e al momento della sostituzione delle membrane Crea A e Crea B:

 Eseguire una misura di controllo qualità utilizzando l'AutoCheck 6+ S7835, livello 1, per verificare le prestazioni di cCrea.
Se il risultato QC è fuori intervallo, è necessario installare nuove membrane Crea A e Crea B.

Compilate il modulo fax di risposta al richiamo (ultima pagina della presente lettera di avviso ai clienti) al più presto e inoltratela al vostro rappresentante Radiometer.

Fino a nuovo avviso, le contromisure di cui sopra devono essere considerate come una modifica provvisoria dell'etichettatura.

#### Soluzione proposta da Radiometer:

Radiometer sta lavorando al miglioramento delle membrane Crea, e vi informerà di conseguenza quando la verifica di controllo qualità non sarà più necessaria.

#### Nota:

Se non siete l'utente finale del prodotto interessato, assicuratevi di recapitare la presente lettera all'utente finale.

In caso di domande, non esitate a contattarci.

Cordiali saluti,

Radiometer RSCH GmbH

#### Didier Gaillard

General Manager





# **MODULO DA RESTITUIRE VIA FAX**

Radiometer RSCH GmbH, 8800 Thalwil - 044 723 11 70 E-Mail: info@radiometer.ch

## **Descrizione del prodotto**

## 915-387 Analizzatori ABL800; bassi risultati cCrea sui campioni dei pazienti

|       | Ho ricevuto la lettera di avviso ai clienti.   |
|-------|--|
|       | Prendo atto che i risultati di cCrea NON devono essere divulgati a meno che le prestazioni delle membrane non siano state verificate come richiesto. |
| Data: |  |
|       |  |
| Os    | pedale/Studio medico:  |
|       | pedale/Studio medico:<br>lirizzo:  |
| Inc   |  |
| Inc   | lirizzo:   |